

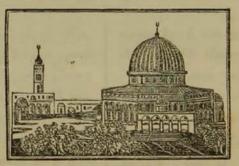
# 9 4 4 D U U U

# ԱԶԳԱՑԻՆ, ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ, ԳՐԱԳԻՏԱԿԱՆ, ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ



### ԵՐԿՈՏԱՍԱՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

1877



**ՄԶԿԻԹ ՕՄԱՐԱՑ (ՀԻՆ Տ․ ՍՈՂՈՄՈՆԻ)** 

# ՅԵՐՈՒՍԱՂԷՄ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՍՐԲՈՑ ՅԱԿՈՎԲԵԱՆՑ



P-SUULTERNET SUPP P-b-R 11 ·

# LTDL9PP

ълвентер 30 1877 ·

## ԱԶԳԱՑԻՆ, ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ, ԳՐԱԳԻՏԱԿԱՆ ԵՒ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ

WILLFUL COLLEGE LEFE (\*)

FR.

Ο, 80950 ωζώ, Ουσίωρωση φέη. Δοεή & σμορουσημα ήμω με μουωησημα μη ωρωωρήν εμε ευσθε στεύνειας, πο μου ωστευούρη τος ήραμαρούνος, τος μουρεωπας τος ζωντροβολογιας τος μουρουσημικός τος τος μουρουσημικός τος τος μουρουσημικός τος τος μουρουσημικός τος τος μουρουσημικός μομουσημικός μομουσημοση

դարմանայ իւր խօսակից Հրէայ մար դոյն վրայ աւելի այն պատճառաւ, Թ ինչպես նա չը խղճահարիր իւր ազդի այն մասնաւոր օրինաց դեմ դործել. ուստի և այս պատճառաւ մի յանդիւ մանական եղանակաւ կը յայանէ այս մասին իւր ղարմանթը ասելով՝ Թէ դու, որ Հրէայ ես ի՞նչպես ինձմե, մի Սամարացի կնիկե չուր կը ինդրես ան խըտրարար, մչապարեն Հրէայը Սա

gstant gopulungal ung wift dh jumant

opling hupq wigus to . how wie lp

ቅቶ

digitised by

A.R.A.R.@

31

<sup>(\*)</sup> Tupne towhere Phet , when Phe 10 :

Swowgeng Sten stil Swoonpre whypp . Le wyane yo unuto whene zon dh quigue gaughs pugumpar [open unwhay hep Inouwly fi unper wya unpoplituly le wit. undap upupilist forms . hul Bhunce' ap hep Quantendaufit udblugtin yupn. que Obuste quillance aporte pites op up info upwowsh . le. pour up Swawstyp unit Shudhan alicqueluith upint upungar. Philip, Sagen pupt yuzune Philip 4 Suruny plynchular []help, be no Shujt hep funplit ung hunne [ abuit upun\_ Swame Ip Shop with Stefdwinnunguit Junpfile Jour wph le Lane Swowaywywp. Swilly ne Some [ about of the ling win Suppor upuntes well up Sudwoph In. nu Jan Obuit pogo dep unitine le Sught insumenpline . Swingwilling 125 liven Shinh 2nt wy withown le your Shawpy Swampuly Supp st, fissute up intubach, acoust le wawing per wome Juil Swop's libng unwowd pungungar. Philip mayne, Sp fut of it Swifiwane. Bude 40 munulunt tota, BE And toldt apontumpo op il t plant Sarp huppants, wheneyes que podti which dine Dupp fungety with fitting Surpp, July louling wy bea so Super. Lip . umpuju libro inglinne [d/ilip uju desplann jugintine [ de ale gopar [ ] help ter se hupting of population to the form. huilwayto polistering tonpar funnunungus Sucpp ben manuely que diburg le 20hadan Obuit dig liping her una que Suburgh for ungight formy . put gle ly Sp. must fol; my un pun Kalungup Sap. Api np as gasaile acht le as upupaile le no hep Suparts whithen why and whe hupny pluting he og une Obuit hp glidt le Ener lip futing pl; filially . wou filis dir. Supular [dich & ugo, op fild hinguil Ence youpgetetine aboutwanting long moned light . newsil le l'aut whene zin

de Statungente stermand, DE que dhat dap toulow Swip Buling the webyle dis le gupngne [ I buit into alt up upunt ple The , op wy up a ded will & funume thisp uplote , putigh with des tous wugh with why wo per prop hupage Bb with le Abon Blow Je Sughe hupngugue up Sesupe slittly, south Ot file fully le Ot per appliet . unifuit dhen handlit he Wywarbing her for would be for a putting Jobo Suity upune Philip, abel parts ught youpho zune Philip te loupt. parte mupy le formes lequitembre, upag 152 os louptrup of toppenuli be schold ate topic te ny utwayupop de de Sw. Superular [26 un by gong shit inter Lop . Sping's up shuld he lypuluh the w. your Sweam gapulung Topon dty hep woundigh hapnyne Down formy . nev. wh le up filight 'h tutitte yuppliche with funumwighting fac pp , aput u gh with tree so Swowsh le udit op Site quered garp Sublyne wywwme (26150 wyw\_ mach Blunco astatting fing una me pularouluit fur paradep, fidingue op per woupt Stangstants youhup mayor Lophy be wpy her weaphy unput upunfits She to Swewith Place ulup' Stine by Guntine tinper Sugenite dtg, Spinite de wayne Sydiate la fupout gopulugae le Summunet fibbier Swoling . Aunt upny with pury to formaly goe Ob with the Pr population , suitautilique up Spunding It fing below her wing hasty south zum Blynd With le glifthynd, with zur zur h jundo [day, 1/1 up un un formility 12 to a up sachful aufunft he want, wow ngap. days little , apart Stante upp allep , a. pry Stem 4p 46toulgtp , pugg filingto In intoland Spone of stanning juitplaintal upunaufunitit's unoplith to hep und do with and ne ufitite gop filip to a funte would be with digoglit Obple a when-

#### ∞ 243 D

und by gopulung her upunfit dtg le lugsh formy for with Swith for martile Stanle up up sp hadpp op hep una unapplich upunpp with om up white Swite wy up Sappite folies huy' menul le untiput hunds ununty uju n dar upar [ dbbb . owlywju files upun. Swame he unt win pupt dhen litte . open upinfi puper Philip le Sagen upup ne Philip with from lyne Ptwith hups Individual will soufit des aland to for 1/1 be Blune up wanne us wifite hupo. que lo la min aland for any minus her upinfo dtg with tinpusty Surcumit , n. part le la jacomp plugachty 'h Wility Ih withup por on open gopor dirty your des up up to philip Suumpul hop gh gong gone Obiliti . wpy filight one phili 4p Suntapanthe worky le pep woo. Buyh wpwpp Sustition wywwnfy Sh wjuypup diapane utplugar [dbuils, a pay hupage [dhelp q top hillop & Supplunght hupagar Blit, putali dh Su. unpuly diopy st huppy untrysty dh with intromy goup , files op two up funo. unwhay stupsty ling. wpgwple dinwy. proc Plante upd with dh 45 un 5 unu , npn formy Supply & funpSpin water be public negle 121; files yoursweene he work una filite . un underingte , toule printe una Simulit Simultifu le ling untrach yours Sump plitting Saudiup any le my with Summer Jupsting be bildunpone Dewing with purchafter Sty Duplow. phile . unit upunstane quiligne unte-Il apeplit be menuen Suburyups patient up litility , blot negguille dap white your acompact fit gupap. ubind . public Of file & upwin Sunt. np " 2/1p files Swanch np as Juguilition gh le quiquible op is Suil/gh : 1. mar wy wild wild work of sanje Sydiup une Philip Swammune Plande afor Tuning Suiting boa gungabuy gunguth da

Inclobuing, griphe [ abuing le willing. uncolouing withwant p fibbing . 10 Quituity digin quequite ung le done fot mile 159 yusty dep gupplel upupplipp Le tope justificions jugintine toping Sprangespuly byt, unne Bludge ne pubuind stofe fundly plane onto plitty, april le yum why.wo wyo wn. Ohe withuh gus Is whopt's julyaling deg be goopling , app Sugar why we we by dwo dwow. Anja b'a Quant quality ne wolumment uninguite the pit . of wort of opolowitruly de-Swister Obude dep alougenter Sw. Tousting Stancebude lunumitate Inc le neggae [de wie que fuit Suy [dup PEper, plog Sulun with with wump Suite 4pharmon while , op want [ about , for pt in Obut , grup wone Obut le wy pungunghol gus dhingthene dhi dby unpurti dianating withuput founar Philitop In another, and le teu lo ծանրացնենը մեր յանցանաց անպատ. LAL Dawn Stan Toule dep your up. unelobuit funnelohein . toot ny unu wolowpshilly, uwhat whome zon Suit Aboration of a nondetente una with pur wowersh dtg houng upwonwshy win why wo on juganlite quibuquit de Sugarant newnwenpung interne Oper manuple had bage uppung zuster. um hund Swingtopating us un Spanget. une papapit up jogu lp gugfil , pum apart why part buy uponwating t quanuenpil , npn intune Bbuil un gte pung to dappy tophudaing without Swanly Swiptpu wiqued. Tw webyle we he menter dep Snarny della lunp stop put dite wilumph wditingun bh un uphujubpe . why part buy Spz-Supane Bhill & dep number , npmy we gle unnetph up Supursuluit up the White unar Philip , fumpt jar Philip be Sump. why gepuquit wpy wpor lofe.

· The .

#### @ 244 10

upt & An unnet . sounds Sugar uluit In funcowifite langitualine [0 feb , Sup. guiSusar Open be withmene Opents . wyougho asphili, with dupy wyo w. Altop a finition of Saily top2 . gupsting Jem se herme suppe tublet ar min super Bluib gop dis futurding Som Blow le faire upp dhe up Stine Sumplute nonthit, le fils your Sun we. uningangan war with Swappar Blow's with Aminimupus le mamph opfiburg quinu. upuntil itplusioning toppentie . w. Swewohly Shop dhe to Tingte upundun we yp unt te with agaptly by the hopst. Ind manuply bep for undigh intrune lafe. up baja umac Bland Stupped le way mly her wyork's ybung jugintine [ bulg Junus quile wood wywpome Obblyt. wy wwhat Quantersonpre 10 Blunc. of wumnewswift with unfupng gopne Plant dow 'h abpte libit Supplie unu nandlih Stungt . putal Blunco 40 manual maby fing and juliphilibu. how panpantan Of som mult man. ghp lat up sallful. apailstale Spling why wo which which why and when the word all with nebbyudy pr ophimen wypp st . n. gop days liftin her lithing win woodow. the manustante and a month of the upter of ommonality to whow to of Sing. 15 Subpudiente jugintine fyp interting, hundra suit aus up hopith le dangte unit work's neguptopland he diamsty for the Summpuly Supp. st Juppy wyunto wy Ing quantibung often Smane pility . nen mp be he in inmouth tot She he interited on gone of Suppoppt to . n. prof le la funumation fice julique que unne [april 1

Ա' , մեր էր որ աժեն ատեն այս. պես նշառակեր Աստուած աժեն խըստասիրտ ժեղաւորի և անգգամ անօրինի Չաղիր ժեղջերը և անգու թ չարագոր.

Sne Philithepp . nep by Ol' dhan file glibelife whofis be whapmen Sulung . payy 'h blogne un milh buist quepone Blandje le mitopline Blandje goban imp Swephulogeng les upauphup witwifthuy le wagne jugintine fo he till p plit fit topte Sit with g & pp touluit gopur [ I tom Sp . often Sweet u acp & 125 ppling us ph usught gleputitlepp Dagues wying sacylepp fun. sapungarghe papte atomit goin muna unforming puturplack gut agh wigh pumpy ter toppt the put fit way into why wSwplan wggwpwpar Philip, Juligh Subuluit wayne lupung, nout u gh with ne with juligwayapan Budapagh ting after inthe my anythe among ling he dit whighp , hep powd's gamp, hep aupportability of auchtp be off Swith Swpap hep of ungar pit pp funumafailte Ind hep neggar [ but p dingle on Sag. mulikp . bot pop Quances wyunte negquille will's Suppose Shen bes Lingte Budapagh fing up uponty . with unwhouls, addit found pupp le addits Whity wenp for Swenph Sitione globalite unut u for waind bage ingto glaphar Bliete would be we will put por the pupped yeng wooft ne two www hipp nppuit dis upunf pluto , le upghop upunf quitinet p diffe op Sudapaulit p dh ago\_ upple with the for function phe fumu Sne Op le withound upunfie bliphus Juluy . wy www. bunnews sp q. np. Sugar myd fice with wildfordigut we quepac [] hebp , opad le zuen unhupudhun wuppownitte poling unduduitultwy Jugagar [abudi harpugus wawig w. upung wit postine . we wing with a Swplan he whosen gunnunable yopuque Utop Sinwalephyan' uppunupung 400 Dutuits poling opplyte le garage manmingfile dly . opag upun Sun we zum why will your information Bancon bbp

#### 245 00

Miliste why with Uninne Soy wpy wpme The with offering in would nearly ne be hope 4 to moune by boy put puratinger for Sur Blow to dhe he gropfile . would with ano upulip teen dedougto he upunglite te pun fi wilforme fils pupto pupfit Quane day Ato. apartstente Unanews pople de Ald wo le bulun Sun Lung upg the huit forme gows how Southers filling Supp. hally out he the the the the put & . The Sumbailing gog unewo & with Suppor the pro fitows plan glig Swells Som le ofwordswith Swame. garde . tombe with Support , on her houng puldangen und woman udaghd oplitung Sudle Sun humuply of 4p + holts plugachly bep upupunulumupne Blant fupsto ne upoutpo . pul duy with diap gali, op wit opfilung poponalit Sulu nul thuis dupbind her dulusablis 4p upumpuumneh dh wSwenp quimun mulih 1

( Turnaluftit .)

ままながし回りのななまます

### ԱՍՏՂԱԳԻՏԱԿԱՆ

### bruhr(") 5

Երկայ յօդուածով պիտի խօսիմբ երկրի տարեկան չարժման և այն երե. ւոյքներուն վերայ, որը յառաջ կր գան երկրի կրկին չարժումներէն, Եր կրի արեգական բոլորտիքը գծած ծիրը կոր մակարքակ մ՝ է, որ արեգական և երկրի կեդրոնեն կ'անցնի և կըսուի ծիր խատարմա, ինչպես բոլոր մոլորակ. ներուն, նոյնպես երկրի ծիրը, կամ ոյորտը Հուաձեւ մ՝ է, որոյ վառա putitik part digit it & to opt quille . up an an att fit mupud ar for the pop for the pop

Zhamenpor Open Stopanty up.	0.98323
It u des waring pli .	1.00000
Sten . Stangtop.	1.01677

Հետեւաբար երկրային ոլորտի կեդրոնազանցու Թիւնը կըլայ. 0.01677

Ա յս Թիշերը երկրի ոլորտի ձև ոյն վրայ բաշականին գաղափար մը կը տան և կը ցույնեն Թէ երկիրը արեգական չուրջը ինչպիսի հեռաշորոշԹեամբ կը չարժի . Ահաշասիկ այս հեռաշորոշ Թեանց հասարակածի չառաշիղի , ընդ նվին հաղարաժեգրի վերածոշածը .

 ζωνω. χωπ.ως/η ζωημορω.

 ζεπ. dbpå. 22 800
 145 500 000

 ζεπ. dbpå. 23 200
 148 000 000

 ζεπ. ζεπ.ω. 23 600
 150 500 000

Մեծադոյն և փոքրադոյն Տեռաւս ու [ժեանց տարբերու [ժիւնը Տասարա, կածի չառաւ իզին 800 անդամն է , կամ 5 000 000 Տաղարաժեղը :

U ju washing bop profairing up top hujun Philis & poppuly Bound 930 dyhor Sugupudage, gop byling u. det muple up put 365 1/4 dight oft, 4wd weble sharp 365 op . 6 dwd, 9 Jup . 4 10,6 Ephylasphetite . neptite trupper opp 2 544 200 Sugurudbap 400. Builuy. dty Judt's 2602 Suguru. puy dy toppy upphit 29 450 dage . fung win wowgne Chilp inholowywe 5. nonfitunte up une ungle, top tople pp uptoquelto Stawbuy, whyte op, upp Straughonfil altony Smuth, dil tophywyphilit 28 960 dt gr hou dwwy . hul upung ne Philip up uwanyulung pw the dombing wpt quelie . depault ofice Abow bely will to wowgar Ohe.

<sup>(\*)</sup> Sta Phe 7 .

Let & 30 000 dhap : Wisaka he aka tanh, kap kephen her wawing plit the pay wifeng Soundard dh heit . dh te tonit water he hant her Sett kephen tant the he hap to mouding Shi 200 wing will south & .

Boliph Sanafulute supdar Sp dho phuly to huly muptifuit, hund Dw. Lugulate supdaring dindialaulate, apop Stinbene Philis & webquelitingfile w. Lacpy with Swewwwpne Phetop : Dupow Ity your Sun's bea She four update Suyup Julp styne Philis & Suumpur hush Sulper Dullis dames - Lucane neldbuit wyo of wyo que fuilt for Sw. Sup wangung tong partaling un upenju uptquilituifile wenepg withwewwo internant Obuiling diplitite war wo lit, he ungu & Apt or puncusp, np 4p punghus buy 24 dwdt, your 86 400 tophologithe 25, le la gapowonel puque pulu nu. phi suchtance le injugter zour why and wounguy from why at Su Swhing ,

Հիմա որ գիտեմը (25 ի՞նչ է իրա. պես արեդական չուրջը և թկրի ըրած տարեկան չարժումը, չարժում dh, որ չեմը տեսներ, ինչպես հոլովական Հարժումը, նշանակեմը այս չարժումէն

Junang lehus lepternitilipp , blat Sydaphon t, , op dap que tomp hp zopdh 4mg Sph di dtg uptequilipuite papapale Pp , np il pup to por foloude with up f. plumpait & , no files Sunda Summe [ abundie manunchato de des per muptinte supdities dily wyling 436, built Sw. db Summe foloudje withut a uponfo lando. np upbqulp With wally dh 4p 485 Sulunal negger [ Studie : Upgupte Sulunauly neggoe [ du uje l' tople file uju gonews wytyltpp, top wnwithit Upunt of , filsuf a yapy up interinch , blog Daugloh Ja Alepuy, pople water quely liter of walter le whop zouple She Jo 4 State . wyu Split dapay lepho pe blophungung hone files Soudbalin. une Obude june 2 zundh, unit Su de dimme latende milingto he land, op uptquille upplugugung long lituit ben ju nul 10 2000 the Sulpunul neggar. Abudie tobene Auguit Sph op dapay. pung top toplat poulai Shop wataw. quit leptene Quelin's Split Stim pung. numble, topperplu negger Plati les unit upont quilt of annut Stante upt. quelier pour un zupon de sp no une Swa & Topus Sport uluith depusti power wholey jungungitaile , hand op bogb to work quelint le mumparfit menerg with Swewwwpne Plante, wple Socopt's gbig Juptebu at ql acht ungal brigh 1puluite zupdazite tres de le bojte anyque la taite des 4p que munupone for 4p Sta intref walling , op leptitus furting fits often puy with dought with your and quelinful w\_ play when be will's op unpus liky prilip mapple would nug happilite parts he Sudingunzuste : Stept 4 month ungu mb. quelinfone Placing que uple st, topp uple queluit gply sudp Shing stig linup quilty , pugg up dinafit Sudanabyar Swowp purculput & Surubly, np upu

ukquidialune (2 kaiti Ip Sautinapanana. fanite kolitika itaiti del zapane de, ap ahzepitepp quali hagen adjeng map enja de Sautinamene (2 kaita golig ha dalane (2 kaita 2 s

Upghi mbrawing , up mapents mbinque lo futile & que lot 365 1/4 op m. play with upplit of still opend . for the upon such dustationshe dig bollog bep us nwing plit dapay 366 1/4 wing wo 4p Sn. mille . had un water , foust's & , op man plite ly apapracticult 366 1/4 www.goglite op . hul 365 1/4 upter withunfit op : Un. pu upunsante & neggulle lephop opur quite supdacedie . de le tinjte le upune Sh plumpulup up payop Sayopalyung She lits op we libb unger Sanddining Ohen mber mping bullin bill and garant Suby digglib . Le files op wy fills bogu Altony wwwgaylie le upt quellenglie we energ internant Phetitipp . L'Epumpit spetite unu unter, op topppp top Jh why with po down y water . A dought with It in ly they wpt quely blywordade with www.nglit, np wn.wglit opp wptoqueluit Stem dily why le dhe to unite dayply bilite why with dipoptant of the put is the popp Soundail wow 4 daughtile swaywane of Abrumpt into for fine betowy , april 40000 8 dayplante le wyougho adhie Sogaldine 4 dupplot in som Sugar topp topp muphlate zunda di mater , depunte upto pulp wanglite Sten dhe tonite phop po Gounation , and mape of dty be When 366 why wor Sagadas Uppen, fund www.npp 366 why.wd whyws Ipppung dh Suptrusp damite . hul uptry up dh why and upulpan , wyaphph 365 why and : Balph wangught Burwydint Shigh internant Placht & 365 op , 6 dudi 9 Jupple wit 10 2/5 kpl/ . op ypunch boju upto mangenghi want : A withit will and sur

the alt with St Silver gar and and and singer

-ngh Shim, np pronch Unitingto summan fuil would : Unungroupits le ample ung apan. hait amplith par mapple par [ ] built upum. Swap Stutchup to . with htatparte Ite, gop bolipp jugapque up lite Duitus, hep mapup lumptine dustituly . hut dhe puille houten , upog Shor Sw. "lo [dn. [d/1. up des fuple apar [d/1. un. Lunump le Upbewyuge : U, ju 45mb. parte Style , oppowly Sudap Auptunt Alistow Swewowphi diuste unit for den Joungalle Jugangulute on Sultang uptompupy juluit work hounchis . Aptelot . 2000 muphs 'h dep glunnews &, op wptquip per toten Bulun 20200/16 159 mastery www.glib Sten jog.w/gne\_ Bilito weby wnew he ger gliston. Sucurumphy honfit ile pur, non your Sunte alistom Sur wowply litintenet unduring the for the ju topte and mpte. Lun upaului unuppi dily phy lupa hours wangught mappit's dwar gh w. n.wghing 365 op . 5 dwd. 48 fupple wit 1 47. 52 tophologolibuit. be tophoepit mapplepar []/12/16 & 20 daypybuil be 23 . 11 toplaypht with .

Winfilip nephy toten aufortone, np bplich pago plushing Sudap des huptenpor Open notite le poting upworden. an befuel helli zupon tubpi bi : Ap I hat integen of chulps p udto op up manutito uptaqueluito Sapliquilito da und temby to the temby the temby the Abudge . unjug 40 mbatter wawgite mboung Stan Swewwwp wybone Bhet nebbang with interform pluther : Uptetitute le upter Sintente fontepp, nealing wobquely l'tyt be by Juilt, diza la danhalup . wpt quelp 450 w. Lucp Sudintraly woweby your time way In pup Sputuy le topus Sappontitis ile. puy whyneywo dwdinbulft junw? 4p գան առնջնան և գիչերոյ անհաւա, սար և փոփոխական երկայնու Թիւնները և կարի այլադան կիմ որակոսական հան, գամանթները և վերջապես եղանակնե, րը : Այս ամենը կը փոփոխին ինջնին ոչ միայն մեկ կիսագնտեն միւսին նը կատմամբ, այլ նոյն իսկ մի և նոյն կի սադնանե, այլ նոյն իսկ մի և նոյն կի սադնանն համար տեղերու լայնու. Թեան համեմատ : Գարձեալ ասկից յառաջ կը գան կլիմաները , երկրի սարրեր գօտիները իրենց անհաւա.

Այս բոլոր երեւոյքներուն մեկ պատճառն եւս երկրի հոլովման ա. ռանցքին ծիր հաւարմանի մակարքծա. կին վերայ ուղղահայեաց չոլլալն է. առանցքին ծիր խաւարմանի հետ կաղ մած անկեան չափն է 66° 32' 44", որ գրեքծէ ամբողջ տարւոյն մեջ անփո. փոխ է Բաց յաստի, առանցքին ինքն իրեն հետ ունեցած ղուգահեռակա. նուքծիւնն եւս այս երեւոյքներուն վերայ կը ներգործէ և այսու կը բա. ցատրուի ամեն տեղերու համար հո. բիզմնին վերայ երկնային բեւեռին ու.

Unwingpp dhow quequistantinit Swapad plumpul 5, no Samupulust ten fight poli garquistant for de huy, unjugtu She fune up Soute . Short Lupup uptquily mupfil dange toplac why wel Smumpulus file of pay ly quy. una phar thempo . with formane when Suy Sweet u Sulpar for bu, Gune fit flying Applementer Superit thingland du Subalitepp uptryulp Swampulpush dialant Bullit She of winght had Sugar cushe hundi hunder le Samapulasti milisuch Strangent hopen, opent he Where Aletomsucunophy htmapting I spengho mupple boluc winged be. there windhaf there of he watth , of

maki weleq whit Swampulusti ne. ikgus Skawenen fin in disaqui hegen a Suemane' She lowempdath Sampulusti depay neukgus Sale dat . aya gheetere henne fit hime U.

υρμρ ωνα η βουτορ ηρη ζάσκα. τος βρινόδερο μαζέ ωπως δευδωιβείο υσου γωζορηπιζετών βωρηρ և σασία. δωβόδρο: Մωριο 9 βό δρίβησ ωνα ηρ. ρήσ υπαωξύοδυ σές β΄ρμων, ορ έ Գωρ. δωύ Φρερουζωτωνωρο. Βοιδίω 9 βίο Աσωρού Աρετωίμως ροβί βοβου Ο δαι. 10 βό μωσ 11 βό Βεδωύ Φρεδρουζωτω. υωρο. βού Φεί · 9 βίο Ωσερού Βρε. τωίμως ροι δωρτού εσου δησύωβότο μου η βροβοβό βρομοβό.

Գարնան Գիչերահաւ ասարէն դէպ 'ի Ամարան արհակայբը կը բալե Երկիրը իսր ոլորտի այն մասերը, որք կը համա, պատասնանեն Մարտ, Ապրիլ և Մայիս ամիններուն։ Իսր առանցքը միչա զու, պահեռական մնալով՝ հիստիսային բե, սեռը հետոցնան մնալով՝ հիստիսային բե, սեռը հետոցնան մնալով՝ հրոտիսայինը ես սից, ընդհակառակն հարասայինը ես կը հեռանայ, տուընջնան և դիչերոց տե, սողու թիսի հետոցնետե կ՝անհաւասա, թի և այս անհաւասարու թիւնը Ցու-

The 9 fin , had uple adjusting opp hep Suppogaje want Switchis he Smith . Sp. Ane (I haits le preun pour d'and finite zugen\_ toulgo plantente by Staniling . Speak ample the after the state of the port phile be application the hand superior . be integen di glaptin miteral metale lep. quite hopen, norsaf unite intege Suma pulusti Stance prof. Zupurupite Ghangtinh des una tepter of Thepp Su fun why her pupped integh finchticuite , unjufilig's Sale appliptible po fiberhappili le gleph filipp lp pop Salute Bastofu 9 54 Muster Ubuy . 10 p tophpop U. Junit 9/2 storm Sur wawpp lite [Juj . wju tophong zuguibliti Speakowsfit phetrap show we plequipute queptus former le Superen Mily dancolowie dig . uncolothente le History jugapane Phetop lunano litor und what you blow , had welsh ungy, gephilitopp up pup Satur be ghotopulapp 4'topluppite . 0. junto dan willing such Speakawift plactante day Suly que watter wpt quely potty Saplyable daplit hage as blow and have blow's daguadating whe de . half Sw. pur upli pheten h depauluy tophylite. pp dayadata us apphp di . pung unu top have abstere he surfarent suburger quiling of page und dhe Ushale Phyle. pussion unplite que atray when he ghe step 4p Surmanplit . July willy dibster Auptuite Applepui Suremoup de le tinje teptern Bubpp up upuna Shi Supare the plangtonfile Swdwp , files tople. info no questinte le Manpute interfe mililiquite Speakouplite Guangiturfile Sus. ding 1

fun uputility net dings dig & wipton an 4p. myu Spl with Jaup, gop bollop In hungt U, diapaste, undetwate playte to. Litepuit hopense udbishups . ful Quepluit be Robust pupus unterfilipp Appliteb pre & upundande dight bo . no. hujt gruphulp' I that wylegt's metel topup to blat belly bup spl udte Sundapp whipphan upugar Blowly pie. Autump , by when filing que stem with Sweauwp upont profit , putit op dh ophiwy upwgneldbudge webp behup unten al polantingne Surding toplun during upopt, put 105 4ups w. yby de Progneste wow . Ephlop , hus ufu le papap dapapulitopp dhophul u. payne Blow of s'bb qualup uptoque huil zacple . withs with webyle wping he qualuate, appul don put water w. huit. phy Sulpan with unteres webyle quiling un , mysauch Stanas mysub : Bollipp Pty. 20 file pep dapawytinfile, be Bactilia 19 /2 Standy topite damay lips-111, neptito Speakunght Glowy tunk untuntunfite toquitunhung dtg tophere quilique le put le Sobringfil boque Traling dig he wowy . by would wy with Surmanpur labout poppong ununsu. nph ben wjo 5 :

BSucauly by when you delin at.

	op		
Գարուն .	92.9		
D. Sunte .	93.6		
U, zorth .	89.7		
2 Jante .	89.0		

γύρηξα ήρ ακάδαι β , Υπρίωδ & Κάπραδι απορεφραι [θριδά ξ 7 απος δαρα ορ ήωσ 16-17 σωσ. Υποριωία & Κρίωναι απορεφραι [θριδε 32 ορ. μα] Κσωμαδ & 2 σεραία σταρεφραι [θριδι ξ 4.5 ορ. καιη ασα σταρεφραι [θριδι άδρη απόδι απορί δοχά εδά δίωρ :

digitised by

35

#### 250 📼

Grupp hep napport des wawing ph toplan Supplyante offing glougus due Salauly upto ult to we top you Strawbuy, had whop the Sometimes". Stanut upt 1/2 pur, no 37,600 000 Synt Stal 5, U. Supul Uple why got the public op ste ing litepowy, huly disparally ofter de 1949, 11 36 400 000 digit &, 2 Steput Uptruly pto dh puth op stury. ne ptill wptqulp dbylt Stan hppy webple Amplewie le Udanute, puit Us hat be gotoput . Dully up Stinkel, np upliquity StawLapar Opelip it topph Sultoptene Ofit form pupt funn. une down bacungitate upundwap, be is Supawenpar [ futip' pupt formation. Abuil pupispuilunnet . wy by abulung 4 lumenp your Sun blep bi bi Spp lum cupility stranglicon, your Samplint wawing ph Sulacify napunfit depuny, mbenyne abut with un unpne apete hopp be Bus windy and worman Blank infinfamputar [april :

The Auplinit le Olimput uptan In Swampuluste Speakawith hangite the Ubind' unpu Swampung O'ubpp doun inpunp negling 4 Sud Shy pland up quite She upanghi upangi unfit , apad water w. quite glandar [] help gols []; with pone un 40 South day . payy plug Sulpun with Uplante le 2 depute Sumapulante Su pur ufile hanite proval upt quelp' hep Sun wy w [ dilipp funnap algon [ db udi In quite Speakaught pour tunfite , upail A Junpun gho die [ abut das Swop lo SSE be grepon heren day Surtinp . Fuptifunation Ob with mupple por Ob unife tephop Shirt you the partime for nep the mytytan fort, topper further fortile, le lephone groupile fortiler : free planal gomfibling , op adabagapding the Supply of the plunt of lait to purpor pulled liting querengitate , toplet

մակերեւու Թին կես մասը կը թովանդա. կեն . իսկ ցրտային գօաիները , որք ան բնակելի են , աժենափոքր մասը կը բո. վանդակեն .

4 topowgutyne Sweling tophph man gury funaryant by upung hop . I'm Sipala de files op ditter Spatie pulity . Udite to pheny Putpp, gops intering to oping ite pour four guile , war wo hp quit q lunca pupup topph Sampulation to Dan win quite puped an ilibert's . unque lephpopque how's upunsion blant bis woungupite we Lacp unkengne [] help , wa why phile Sw. hardin the garquesta aufuitar Philip , umpento mbengar [] peter, Split Step Le mapus ne Philit pp: blot un unun. Swallepart willip, had dhe putilit the polupit, gapalitapp le apparpitapp, te quitulity te her beautity beauting popolofit. Is when the population of the title phile Jun wy quilty Stantene Philith pp tople puquali dana heren and and the men Sudap he Stublic had sublapsulait In land juding up with how would your freenpar [] fielde le udbludto wet. partility : fagg intering, op wanger\_ stile opp le mapple withpropola bit . dewith he propolation She function the haypologailigne [] he top le stigne [] heter, with ben happ what and Sintitut por dis : Dungy &, no preany be standar (2 built wyptp, with to upbq white, op bplynu. qual le nephy Supporting the upp the quelowputto &, San unque for lup. une Opene Stangstant he hne ungh , un, quite Sweling grungend to , op diploten. in muplitup ut up bis , uput a gle wyo har ungue [] help hunnan py by help Inhibition por any way to surfront aphilis fit. phills 'p pag wabay what they be with Swewbulpit uppuditipp, bplph wow quaphinulate Suite withing belong hanna tile ppp withoupolo Sudiophy .

# ԲՆԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՏԻԵԶԵՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՎՐԱՑ

ՊԱՐԶ ԻՕՍԱԿՅՈՒԹԻՒՆ

Ser. Bern

### ԳԼՈՒԽ ԺԱ․ ԾԱՆՐՈՒԹԻՒՆ

Ծանրութիւն կամ կեղրոնաձիգ գշրութիւն.\_ինկող մարմնոց արագութիւնը \_Քար մը ձգելով ճորի մը խորութիւնը կամ աշտարակի մը բարձրութիւնը չափելու կերպը.\_Օնառի պղպըչակներ.\_ Օղոյ մէջ թռչտող թուղթեր.\_ტորձ:

BUANG .- Ophopy , sevie day, op Sus. שוועשף להווקים להוערים בחברוצה קשר. לשול לע .

00. @UANAL. \_ U. ju, pul. . 804. \_ U. ju fits with up to la fit. 00. @UA. \_ higher .

304. - Վամն ղի մենք այժմ երկրի վրան ըրալով՝ մեր ուղջերը վար և գը. լու խը վեր է. բայց երբ Ճանապար, Հորդները միւս կողմը Համնին, պետք է դիսիվայր ըրըսն, ուրեմն իրենց ուղջե. րով երկրեն կը կախունն, ինչպես Ճան, Ճերն առաստացեն.

00. ԹԱԳ: \_ Մակկ ըրէ։ Մենք, «ր երկրիա վրաց ենք, բոլոր երկրին մօտե. ցող բանները վարեն կը կոչննք և անկե հեռացողները վերե. բայց երկիրն ինք, նին մչ վար է և մչ վեր. այլ անհուն մի. ջոցին մեջ օդին միջեւն է։ Ուտաի երկ. րի վրաց մեր բնակած տեղն մեր որ ալ բլուց, միշտ մեր ռաբերը վար կրլուն և գլուիր վեր. վամն դի մեր ոաթերը միշտ երկրի վրաց են և միշտ երկինք մը ունինք մեր գվառն վերեւ:

BUA . - Zher & . pung is uneng

844. - 0րիմրդ, այդ կոնաք մեղ բայատրել,

Or. Put. \_ Turthe intents tp.

804. - Այմ, երկավծի կը նմանի. Հատ մ՝ ունէի, որ մետաղե փոբրիկ Հուկեր իրեն կը բաշեր, նոյնպես նաև ասեղներ և դնտասեղներ.

Or. Pus. \_ Lwe. Swythup Sp. ew. the Sp Supplitte pott pustions le per Som partilipe gopar @petop house bpuph houts Oblate pring Superfilitions pute purtine le per dous partine que parlobut Stin pungumble USu wyo 5 mundunp, op topphi dowy up de-They are why offit dig allufuluin lis-Tout of afortingne . whi win & your Sw. np, np gunulant lungungus dula. hulphing, ghunulphing digen dup filesung, denfumbaly stop wo swhind neg. gar [ toude dente Similar ound time . win wyo & upun Sunp, op Shilp, with opter, fuplating toppe fow life Town , paparing de Tingaparfit de time Inc, nep 40 hungdarfile. usu unu 5 upundung , op Saund uponghbpp Sun topto youp lo Bauffit . D. Ju youne Philip, on popp Supplitutop ata ' belle 40 345 . Summerite heart Here amily your-lit- to the horar for

ՄԱՐԻԱՄ. \_ 0րիմրդ, դնտակով խաղ ցած ժամանակս ենժ չատ բարձր չը՞նե տեմ, բռնելու ատեն մատներս չեն ցա ւիր, բայց ենժ չատ բարձր նետեմ, գրենժ կը վախնամ բռնել, վամն զի այն ատեն կապարի մը պես կուդայ և կը ցաւցնե. ինչու

00. ԹԱԳ, \_ Որովչետեւ գնտակդ որչափ բարձրեն գայ այնչափ սաստիկ արագութեամբ կ'իյնայ, վասն դի ին, կող մարմնոյ մ' արագութիւնն երթա,

### I 252 ₪

Inf super towly hast , for un what to be a find and the ser and and for for the super to the substand of the super super

Չանազան կազմածներու միջոցաւ, գորս յետոյ կրնաբ տեմնել, կարելի է ինկող մարմնոյ մը մէկ երկվայրկենեն վերջը ստացած արագու Թիւնը դիտել, յետոյ երկու երկվայրկենեն վերջը ըս տացած արագու Թիւնը, և այլն, այնպես որ ինկող մարմնոյ մը անկման ատեն ան, ցուցած երկվայրկեաններուն որթանու Թիւնը Հաշուելով՝ կրնանք անոր գե տին Հասած վայրկենին ունեցած արա գու Թիւնը գտնել, նոյնպես նաեւ որ չափ բարձրեն իյնպը.

TW.-Ophing , Splat dby Ep her.

0°. Рич. – Ръйод быродио бр и. врифирияти виде филодии 45,9 г. """"45,9×3=\*145,7 ч. """45,9×5= 245,5 ч. """45,9×7= 345,3 в. """45,9×9= 445,1

Եւ այսպես յաջորդաբար իւրաբան, չիւր նոր երկվայրկենին՝ 459 ը յաջորդ անգայգ Թուով բաղմապատկելով նոյն երկվայրկենին մեջ բալած միջոցը կը դանուն :

Harden un tapp of Saland

Uur. \_ howaytu .

Ο · Φ & · - & wp de sątend whop μ jumpe Sudap whon sous dudahale μ Suzacto · to of toplan believe

Mr. Drank (=) Hummund :

Կրնանը նոյնպես աշտարակի մը բար ծրու Թիւնը գտնել, գագանեն քար մը վար ձգելով, Վերջապես այս կեր պով կրնանը ու թիշ բաղմանքիւ բարձ րու Թիւններ կամ խորու Թիւններ ալ չափել (1).

804. - Անցեալ օր օմառի պղպջակ ներ չննելով պատու հանեն Թողուցի և Մաթիամն, որ պարտեղն էր, կը ջոնար պղպջակներս գոգնոցին մէջ ընդունիլ, բայց գրեԹէ բնաւ չը յաջողեցաւ, պղպջակներն աստ անգ կը տարութե, րեին եւ ստէպ օգին մէջ կը բարձրա, նային փոխանակ ի նալու, ինչու հա,

Or. Pus . \_ AprilStante Logic upon uppulitation of the weby Plobe pr wind house wind down for the war t www.Swnp, np Snipp /p pupspuluy he open die he gemeles topp open die un why pitunger we have Supplite Sp inbuilty, juginthe & op tight daupdhill PEBErt, le onny Simulphite parte dans 46 yes . Oge Supling of will fuit un In applialants phy hand zum gonne -[ hulp' built dispilingte Strajt hugh Ind : hughe yount Subth Squews Dy Dh Blop of ' him to war us hore Luy plug bolup Dasinfy . Junte gle hep pupuly le monusting stant upundar nuc holing on y Swithfittom des pour hadpar Bluit di fray filing . pung b.

 At wya Atplan Sakit wang Sale. Ind Anpply thank to shitty, with Sampa hipitan . analstante on y with say des mapusarlahan de gladala. Inclation se Sainglagin .

Blot of selen , longlon , Soular, the marph finap of the proport of the to Supditute po for any of the proport such sound in his busilies

Buy . - huge le glungarle .

## ԳԼՈՒԽ ԺԲ․ ԾԱՆԲՈՒԹԻՒՆ

(Tmp .)

Bակուրջի․\_Գայիյեոս եւ Բիգայի կանխեղը․\_ Ճշճանակ․\_Ժամագոյցի նշճանակ․\_Ուղղութիւն ծանրութեան։

Or . Pusantin . \_ Wuphind , mulu\_

דערועד - 0 רווירים , לעצובקלך שע. קור רצוי (היין בישיים) שונית שו לי שן לרובן ור השר שו שני לי

01. ԹԱԳ. \_ Շատ լաւ, ահա կրը, ցածիս չափ դբեղ դեպ 'ի վեր ծառե, րուն մեջ պիտի մղեմ և Թողում. ВԱԿՈԲ.\_0րիմրդ, ես ալ Ձեղկ'օդնեմ։ Tur. - 03, asai mbpleitponeto

844 . - 9 n's bu :

Or. Put . - Luting ship wy of a le ne upunting op juline pelite quappe

804 · - Υωημερε ζωσίωρ πωίμω. είν ερίμορ σαστώνωμ μ'πεηξ · ωμο μω. μπερχίν του μωε ξ · ημου πενείνωμε υπως μορο υσούσεων ερίπε δωπε. ρέν βυρνίν τουν σο μωστεμή ζωσ σο τίνων ερ · εωμη μίωσ δωνδρωσπειρίε ξρ · ερκ σείν ορειε ηωηρερ , ωνσμ. μωμευ μο μενωρ · ηωστωπό βύε ερ ωρη εορ :

00. ԹԱԳ. \_ Հաւանօրէն չուանին՝ կապուած ծառերուն հետ ունեցած սաստիկ չփումը պիտի թլլայ, որ չարժու մը կ՝արդիլէ : Ա յս յակուրջիին չուանն ալ չփումն ունի, բայց խիստ բիչ. ուս, տի եւ իւր չարժումն ընդ երկալ կը պահէ.

844. - חברי לע בושל זה בול בחבשים ביינים אושיים ביינים ביינים אושיים ביינים אושים ביינים ביינים ביינים אושים ביינים ביינים אושים ביינים ביינים אושים בייני

BU4 . \_ Twopar Operto file light .

00. ԹԱԳ. \_ Հոս եկած ատեննիս յակուրջին հաւաստրակչոու[ժեան մեջ էր, այսինքն անչարժ. Նստարանն իւր կչոով՝ չուսնը դէպ 'ի երկիր կը բաչէր եւ դայն վերեն վար կը ձգտեր ։ Այս հաւաստրակչոու[ժիւնը խանգա, թեցինք յակուրջին մղելով և անոր չար, ժումն տու[նբ, դայց հիմն, որ ալ չենք չարժեր դայն, ծանրու[ժիւնն անընդ, հատ կըներգործէ և տակաւ աս տա, կաւ անոր չարժումն արդիլելով՝ դայն երկրին մօտ անչարժ կը կեցնէ ։ But - Bular poli fine se library .

Or. Put . - Apadistante Julinep. Split Obgozit pupapar Obitito dap h Ques work's unugues wpungene Philip , up gopar Blie of 't, quite diuster spap. phy Adeputer pupapar April in dit, any any tabe papply pupt. 4withtpy tumas 64 . Support Odeh. Uspace lagite Swalland' hep jumaly hande depumple at y 'h trippe 41/2 Lug. puja polana work's hop wow Ant Coper Si hounations, no quite Suite par latin ungar latits why fit h' whe gout le que steur pluq wawy qtin 'h den hande in Sit + Fung Vuppend in. yneplite hepupulishep un Dodifudgit, ujufitet will' ally bold wy quinch , up. Lug la pupapuluy, te usu apt 04 se supply . whi jularpolit lague .

Op of graphyton , un afundant whap, any fory work's format by Sty, Plyup Sup bybylis bywe w. uti , by Suplag on quality by upunens quilifolan of quilinituren planing up No. Stp le plusty op wy SoSac Subpli polity wjune Philip StongStrat Unewyling dh le unit da Salung faitighte + 4m. pyton unch qualung acple dinpate muc' Noxbenc Suding gepauth of Suggita Sugalita de quelas port. U. Ju libr. und fulune us le Loxing Supplie of to. Surtury 4p hosnep . Quilistina antrawe op hep Los with phile poplation appropriate bp. 4mil pup , Solar fit ple with unit que hopesto le pag Subunuho que. Suill appunt burns punp, Sodar Subplu withsuch wowy hoppingtite .

804. - Հիմա հասկրայ Թէ ինչու այս յակուրջին արագ չը Ճօմեր, ասոր պատմառը հաւանօրեն չուանին շատ երկայն բրուն է .

00. Put . - 2/27 5 :

BUN - Chy Swhan with ful stiwes doppily swharpyte future wowy 40 200 Sto

804 - Բայց միքժէ Ճօմանակնելն ննքնին կրնան երկննալ կամ կարճնալ. ննքնին կրնան երկննալ կամ կարճնալ ննչպես կրըայ որ լաւ գնացող ժամա ցոյց մը յանկարծ ետ կը մնայ կամ առաջ կ'երքժայ.

00 . ԹԱԴ . \_ Ճօմանակներուն մե. տաղէ ձողերը ջերմու [Ժեամբ կ'երկննան և ցրտու [Ժեամբ կը կարճնան .

Bus - 2 + princ 1 / L'a fi buy to hep.

804. - Բայց ես կարծեի թե հատ տատուն մարժինները ջերմութեամբ անդայտանալով հեղուկ կը դառնան.

01. Թ 11. . \_ Հեղուկ ըրալեն առաջ կրակսին անգայտանալ առանց իրենց վիճակը փոխելու :

80.4. - Αερείδι δρεια ματ η δασηη Χοχωίτωματορ θαιδωσηση σ' ατιδιδίω, ματ ζίτωρη τη δράς.

00 . ԹԱԳ . - Ա յո կայ . լաւ շինուած ժամացոյցի մը ՃօՃանակին երկննալուն և կարճ նալուն ազգեցու[ժիւնն ոնչա, ցընելու հնարը գտնուած է . Երբ ընգարձակ ընագիտու[ժիւն սորվիը , պիտի տեմներ [ժէ ինչպես կրցած են այս արդիւնըն ստանալ.

BUA . \_ U.Sui Wwpfunde dap .pm/

00. ԹԱԳ. - Տեսէը, յակուրջին այ ժըմ կատարելապես անչարժ է . Ե'ժէ նատարանի տեղ ծառայող տախտակն անոր երկու կողժի չուանները բիչ մը իրարու չը մօտեցներ, պիտի տեսնե, իք, որ այս երկու չուաններն աժեն տեղ իրարժէ Հաւասար Հեռաւորու, Թիշն պիտի ունենային և վերէն վար կատարելապես ուղիղ ձգուէին.

Առանց նատարանի չուաններուն ու. նենալիք ուղղութիւնը՝ նոյն իսկ չաև լո-իկան ուղղութիւն է, որ կերբոնանայեաց ուղղութիւն ալ կը կոչուր, ինչպես նաև կապարալայի ուղղութիւնը՝ գերձանի մը ծայրեն կապարի կտոր մը կախելով կը գտնուի ։ Երբ միջոցին մեջ մարմիննե, բըն աղտա թողունը, առանց դաններ զօրութեամբ մ՝ ուրիչ կող ք մղելու, կապարալարին ուղղութեամբ գետին կ իյնան ։

And state bolghu papap Sultopt. Logalite down handman about oft phi dup show any any anglaber S'acht, neump boot Swiphile de des que un Speaking which appartune [ dewde w. ut gula with hap hap up for any hold by , no pappile lepu for as Sampling bught hogentific dans de atunte , be to [21; una tomphy to per toppy by wasty , whop for y intribuces wul filipant paging Swy plani him b lepholis anyop hantener formy with Sach appentine Otomfe Gunger. pupuptine negger Opeto thephagunge bly , hand op hajtit to bolog papap day hepternition formy Switzen Dlante neg. gne []/ilip .

(Turn-huifter)

本事業ないいののののなななます

### ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ

h Umpp Bidhusha. 1876 3-1-20.

### ( Super toulne plate le deple onte ple 9.)

Ghangen Duby uputh dig upppay Sumalphener huppy 4p mbu. Unch Twite Popumnuh lange duneas glowpap, and Guntin mangling plonis & Lugunumul , Unwplying 0. Lacowenpst & Swipmaghaning withpp le wy oppny Suunchpp , opny utwite upour du un le notite aufligos . Une but manyatite of dage fragan, good Sphymulto pulpupur unepple Bulpp Toplay Supportente . D. ju hupght 159 webyle Sune Phile of lip intounch , with & with humpply to whow with any opena lipit, whitenen fragent for up uputiste 1/ 46 pupad poparens, gephumana lun. sto dup untility 5, withyte fime we. ghi Of un un would pp Balfabilit w. Lanupuths thupus &, 'h lutippy Shpudop's Incary uncope Ununcusustif. Tu Span Dochbagh upunfteph Subpu. Sout Thomagnor Bling public alit 11 Juntine 125 " U Ju Udhunheph-I whow white you million , at wang of Balfutitine untermupulish pum Applyn ph Vughumpnuh, Jupanuhungpar Bout why bloghgent Sweney Ownay , ple. plan 'h Bachmannith 'h Luga Jappen Uzamp polumbly Bugpumartery Star apile Popartily ' ulgante wing bold the unpy gupon, gop pulyauftan filumbite habawy oppen henny quyuuluh quita uppor Plant why the why may Shits wp. huites bloghgen uppny 'h homenson pu putin jutante opplysulate upunteplie 16 unopoins why purgupte fragenching . (Author ), nep the shipping unnit listum Twoy Two ub wgt hepng , 2 april & Lening

fup quelon, "half wegen steen Sugar with Apply upp Wadplaten Jugapat gliston Une Pletto Upon Franchas wamphy . up topbeligh le toufe udled up 'h d's two lumpupungi Lugay 'h massit Amapu. unaliting . . . for a neune fundence Plante, le grapquete galagaghe De uncon fung with un fuit wparto unfup le un unsubhy fulpur opar lobuste, un uneto be tobet to unwante sheping quitancy, le philip ghilipghi fupac they shepned numerible , le gliling when apting quemphon Supplique Planti Pphumnuh wohwy 'h Sinhot wplane deswuputs gopne dework Subynegu Up 'h'ulu , le unpu whow who ghits. gleght whene with wy " . U. ju bybybaht und Suchpul , Day glip wingwithing Spanning paper tophy Supprpag undang 1/ stau ptpt quiju upuntito diplisme 4mis Appano Twathumpout un Spurne Top apople of warding ( Guanting , pup untuility Entro Eltatopa litennen i anja Umphumpa. 12 9 14 11 ), le juine le ujup ujun 46 ph depumpte unpra byle glog in un 400. uniguity inpaugup allowing to Low. Lung pour hostybur unstatilit op Stops 'h & wall , the supte Sinte with Sin. hum happly le witznep bybykgenji hu Ranger jun usugajo 1/ 9 5 apy holum LE Play pur Vlufild upon U. splituiting ing, le Suiternequille 'findie quejo apoun. htp, jopoy what's hast 's apounding pour Le jupawingpor le una tilbatale, n. na stillage of Proporting , op 'h ya quilling que un fo was Supercusfit unon prinor deste le plu Wuntung : pul un 1. Speakaulingite topula ghung Suit 754 Quanter jupte diatents partya 16. phis hignes wwwwwwop gopficuly upaw. bungpon Blow byby by not Zurning Man. nuy and Super P Alphan Routhon pour Que Spur on the Ophilul guys :

Bachto Star (1013) 1/ Dangue opne. White Aughing the 1/ 2 mpungtimme Plante Stante Unpyoh ton Appyop Var ghunpan depuntite shiligh goldentinghe spour of fild le Stangungte filing , Toute 'h intering wylowpshi quitawglit w\_ pupp qu'apper unper populit te que manfile le udlibugh quequine [deudit op h udie , pun un tof some will toude w. pute le ustyude . 'h ghilung le 'h Bh ywing, le marine promouly witholigh upsuburg prof le wolump Suluy Burger copp By Bailto le que pulper l'unite , Swamuntque Stawapad le Luppur uptimuluite toutuluete , le 'fi tour unlue who modento gop stilling , plowyte. gue aSuppliho den unere blanka Loju' op & Luring Pun. Subgumuput le of aput white wy npo une pp Jum 46 phi Bhuncul Popumaule, op 'h diene whit , fut play to Bad Swither unepp U. Lampulyfil Spuditure Top Stunt dapay unepp Quanews woblit le Vapa glowy Appantit Swammintone gunche ne lune depolite puit que ustilite, wan by we gilt the Sweamny Spatiale unepp bybyby .....

Apply op Laspoor Afrantific .

Այս հրաչայի փրկչական պատկերը իւր ճնու Թեամբ կը պահպանու էր Հա. ւուց Թառայ մինաստանը որքան որ չեն էր, այլ երը կովկասեան ելու դակները Հայաստան արշաւ եցին, ու թիչ վանորէից հետ այս մենաստանն ալիս, ալսու աւ երեցաւ և անչ քացաւ, ուս, աի ստիպեալ այս պատկերը 'ի Ս. Էջ միածին փոխադրած են, և կայ այժմ անդ ու թիշ սու թը սպասուղ հետ ։

Ա յս նարաչեն պահարաններուն ա, թեւնքեան կողքն արտաքին որմոյն ըս պիտակ մարմարիոնի վերայ կը տեսնուի արձանադրու Թիւն այսպես , Ողորմու [ժետժին Աստունց Աղ դասեր Կս[ժուղիկոս ամենայն Հայոց Գէորդ Դ. Կստոանդինու պոլսեցի կա. ռոյց դերիս պահարանս դայսոսիկ բա. դում չոնկեր, և դարդարեալ պայծա. ռացոյց դմայր տահարս սրբոյ Էջմիած. Նի նպաստիւբ բարեպաշտ ժողովրդեան Հայոց Ռուսաստանեայց յերրորդում ամի Հայրապետու[ժեան իւրում. 'ի Թուականու[ժեան Փրկչին 1869, եւ Հայոց ՌծծԸ:

U suparte dange 'le zumt luoulife gliph , Sudanon interne Open de ten unpulunny Xto Supulifite dawy public . U ju toptetale shanewspo U. Louhus. Why during uplety built hagits question duippli ab fi Sulai Sugar Sugar dians 5, 6plup Stend uplitunguph . Superen The long of nulphs had at pormput Anut des be zeby queboul, leph Junit & wyulf punung topte fungsh pund. Unews huyuputition , juniugton t It's dh dush's toppula Sus Sulpund, I dh dh hupphy you Supart Susparts parte dom . Whymputthkpp le utymten. maily pour will hapth Sugar the wayar Sal . wawithit longwing Stolupuilit Som , Le wy furphen upany pan wing lutingly of farmaly upupartito . gunum. puttilipp hepuputishep wumpsuth nev. July pun yumputh puthnews bu, antifits to de aparante haptenp te up mult planewstepni nep qquezae. Pleaste willimparas bu Lughoft gange glibpti le Marabotto unguaple og up. mult funkaly, kp/pugarba dby h papp le plumpuit gluma lobaile upop byus gopshighter . bphup dhohunpu. Spite toplan landh anding formy hoppen summents to un ustamp Sugpation unafumalithen Abendiatehaught eleparas. by huymonth , Bachwarmable , Hungles multiple wy integling topteligh Sum.

Թեանց Նուրը եւ ՃարտարուԹեամը նկարուած պատկերներն , եւ բնական գիտուԹեանց վերաբերեալ Յունոց անասնոց և այլ զանազան կենդանեաց նկարներն , վերատեսուչ Արբ Եպիսկո պոսի և ուսուցչոց սենեակներն ։ ձե մարանը Հարաւային կողմը ունի ըն դարձակ գետին աշակերտաց զբօսնըց և պարտեղ մշակելոց տեղի , իսկ հիւ սիսային կողմը ընդարձակ գաւիԹ եր կաթեայ վանդակաւ, և աստ է արտա բին դուռն Ճեմարանին ։ Արեւելեան կողմը չինուած է միջակ մեծուԹեամբ հիւանդանոց , տակաւին պէտբ եղած

Sta Supertifit dig fi we why ne fit play Subpungto Lunghphi Quenti Luupility fo le Ansuty for stancity, ju It's with jun wy un to line alwy Sug. Swapne Bliebp : Dewlapunung Blieb 95 nning dagades bis fracewoonwich be Sushwomush up to wy que un'bert's. weihenway Chen which banch 150 . top usultoning his uputitop quue putto polarite le statupuilité quepu jumanly hilf uput slitach usult punun Annih Sudbulum, Aboten with dw. Juliuh St Jupuly Sudayouputh php In multing , U, ju Statuputito de-Unewspo wewputifu glup, whypute 16 phynewson julipups Spyth yw. unu Stind found such winws to un dine. And og une Phete Swutht and Spati Sp Juput bis, unhungo Losudium Lugan. upunfit upunfit des aftern upundun us t, my sting depunte thistend put Jun usting upp upus to : Stalupu. The way 'h sunhughar unwounter What's all tube 13 Sour guous unitop uparting (Jugulitapad . Statu. mulille upsulung pur [] help gpur wo f Speakungfil hagith quesplate deph Sw. how unp .

44

33

#### 258

Agondar [ a wante Dumar Soy .

Աղգատեր Կա[∂ո-ղիկոսն ամենայն Հայոց Տ. Տ. Գէκրգ Դ. Կոստանդի նո-այօլսեցի, յոգնաջան աշխատու. [Ժեամբ կառոյց դայս Ճեմարան վասն Ժառանդա-որաց մայր Ա[∂ոռոյ սրդայ Էջժիածնի արդեամբ վիՃակին Աստ. թախանայ և օժանդակու[Ժեամբ Հայոց բնակեցելոց 'ի սահմանս Ռուսաստա. նեայց : Ցաժի Փրկչին 1871 և Հայոց ՌՑԻ .

Գէորդեան Ճեմարանին տարեկան հանդեսը կը կատարուի մեծ փառաւո, րութեամը 'ի տոնի սրբոյն Գէորդայ զօրավարին, Վեհ Հայրապետին ա. Նուան հետ շ

Angligh Supunne [ Blow Se 4p Solum. Twy U. Lydforstip Sumting wpulp, nep wawfit upwsfit dty 4p wholene fit Lung Lulubh Day wenpung youngbp Lapp , yw Par ghlawwhit Spal up unwh Uto Praco hujukowa Junpstewy, nong 152 weby zety 4p drugh wpyle Suge pungtanfile , fung juga des quispliste tptp atthl pustinens & apumnin пер ушраше шобрарасив вы ридо. Phe Strugpp le myber Sumbutility, de Su Swanp Swapsupplike ungal gu Subytype, non dig us ph quepting qt. gleght Uchumput Sh lung bolu Dw. 4/1 Sugaron Of Alping Aprilias, be topbul lugito dignulpting le toplac lag Jo pubywymps upwnilipito Bac. holywie ale and , non Prewywith & www utu : Budh Dany Lughuguing ELC . (979) · be pum [Jaca Sanadauh 210 A (742) Andingto pul in particular and the 820 (379) . U. ju welimupuly Som die. Junulitan Vague day popla Sulan Mush Julipt's planews to

Նոյնպես և մի պատուական Աս. տուածաչունչ մագաղանի վերայ ըս. բանչելի կերպով մաբուր գրուած և պատկերներով զարդարուած յանուն Թագաւորին Հեթմոյ, և այնպես կ՛ա. ւանդեն թե թագաւորին ձեռամր գրրուած և իւր արթայական կնթով վա. ւերացած, բայց աւաղ չ՛եմ գիտեր թե ո՞ր անհարաղատ ձեռթ այն կնկքը ամբողջ կարեր իղեր հաներ է, որոյ դատարկ տեղն տեսնողներուն ցաւ և վիշո կը պատմառէ. Աստուածաշնչի Թուականն է ՉԻԴ (1295):

Ութիչ Ճարտար գրչի մի կը Թողում նկարագրել ՎեՏափառ Հայրապետին արԹուն ՏոկողուԹիւնը անձանձիր աչ խատուԹիւնը, անկոնջ ջանջը 'ի մա, սին բարեղարդուԹեան և սրաՏպանու, Թեան Հայաստաննայց Առաբելական ուղղափառ սուրբ եկեղեցւց, Վե, Տարանի կարգը և ՎեՏուԹիւնը, որ բարձրաստիՃան խոհեմ եկեղեցականի մի աչալուրջ կառավարուԹեամբ կը դառնայ, Սինոդի և Սինոդական հարց կանոնաւորեալ ընթացբը, որոց ամե, նեցուն տացէ Տէր վարձս ըստ վաս, տակոց իւրեանց.

1-2-7 U. b.

### **ԹՈՒԼՕՆԻ ԹԻԱՐԱՆԸ**

Twpnetowine Ofice in the por mon Ofic 10.

ζωυωρωίμωμαπειθαώδ δωίουφω. δη μωρεμ & ηνει, ορ ζωσα δωυοωρωρ ωρτεωή τωμούδαρητερ ε'σετή, ορεοιή Φαιρόή μαζωρωρη · Ρωρεμωητωρωρ γι έταρζα μερ αι στόδωι σωυωση γ σωυσιτα τωμούδασότεραι Θμωρω. δή σταστέτερη στόβατη μο είτα ημωρ΄ δη σταστέτερη τημο μουησωθη ε. εσ-

pungapsung pagaptilipante Bille um have barfantestale , pung zown guildpugh & Opunputifite unspected upun zonolop , apar In offering to phi tompto fills pore una unglite upon Institute ( toilette ) puty . Un ben Alour npit to por famo Son Bhetop le de stift & zupartung her upuzinotop ifue plan Surfup withwalp dapang with py wine to U ju Singlito when win Sun Myoump , ushilit , funguibulit ne oxu. np + np Subly + purbuy, le dty publy whe when predkine quigitippe Sailusty Supply se hun , un pur whit to op hope glac puit jod upuland Stugatupp afun. huy le up Stump gapt wow dw Site Jupt byne Billy poppadlits deploting. wunty the desme uptopas waste per Alasing way Salguban Spuly upor Swithlapte ne dhogith pp . Umpphylit fam. Une [dp Wil upwillit down will he's d' 5 , nup transmith pustional working to for good filler for gut be weree. mante untrughap Zupupphar [ bude her upur mathile lip upungle , no Lopus w. masting Sandahar upp stil happing Stigt updte muy . U. Abb op toptop aSwak. it stammy www.polostite how when plan in the una flopflip no walfar genewhop guit Washit . I dapanupre Bhet underfi sto unga des Sum una folo using , pourly un upo unomone Oper Supponent & pptie, apad le hupan & chequerag mailibop hold ment webs fripp anosto ber how mupty .

Թուլմնի Թիարանի Հսկողը, Հաս աստու Յեան անմիջական տեսչու Յե Նեն կակումն ունի, և այս վերջինը ա չալըջու Յեամբ կը Հսկե, որպես գի օ րենքը ան Յերի կատարուի, Գննիչը, որբ գլխաւ որաբար հին դինու որներ են, այլ և այլ կարգերու կը Հսկեն, որը չատ անգամ խօգրը չը նպաստած ժամանակ գաւ աղանը 'ի գործ կ'ածեն, Թիարա

White dty unty unty upunusus dis lumpungutitikpor phyoesto pupopungot untraite of the Sugapante , apt op for Bud to wowgoe Blow of the fants . U. Ja quamunutif's apricas of Shap with qualung & . Justiquitung intermelite Sw-Station yourfit tople to a fibilito le Sue ap quaphatte, who and about the quite quilly quere upopular. 27 Juiltop healt Townymentity, quiten Supty le togit put Sussacut quanunpute: 1.19 que maputh lingde quanuaporting Sw-Sup aparate wdbilf's folium le unu Swith youngdp quilingupar Bhilit 5, and s'his hupon appointly papap while, rep whithwaywhy up quitacht le your wpglybuy ble lo Je l'albbuilt . Softwite Sping Sputiet weble upda ne Plieto actingan we walut 4 anne Blily, 27 Builtop lunpuncultine pail dupatipp true was parte Spongue la www.dallib optipp www.Sumbline Sw\_ Sup . Aprilitabe Suppoyten hand sur punguing quite Super Ottob loting 16. the, op Sus upunsunt, neunh que muputilits it upplife functo Supercus St metyle Spurdayly .

B. Ja ununfide dhean puqualuffe muymoulowillone le Phupuilité polytil Stephusne Blowby by hummone has Sling Aughterit's welgh sportetp . Amen. putulation pupungalp, dil dago bequestine folowofe, le dump Swumwone. Thursta hubblich sounds there as f. holywor work's gong dhy Shunned youpone. nus lynnus wawby awhan's papandlite hep shepuld par Ofiche hopungubines Unite numper unaufuite upunfide Phupublic quellop papap quanuquepate ing upplyman Bout 4p gapourport . Jununpuputung dty unupunuhtun Tommputh of gowy lp your ht gut b, t. phus patinfit, le ataption ne nuple

m wither furgerens . Augunout fit he pupulitup whowphi and by the Sum manushy quanayuportan of 40 Ju. awyubus, aparto 40 Speedingar for queme Ashap unpowypter Soper hubbane ungunpuparas lingun ophibung unputin April Aprilibio , way a fit is file of four up up up un bis on Shi up und not litte Buplant . Until min dought to man land unport wo war wift's Super with you muyuput into a fit by by a fit oppilo Sa aly youpple le Supitingte under handlie Suppopile hungilitopp 4p hafant fit me geguquene Oper yourson bolling payon Symbor up yo gugt . 2 ast will's physitis munaunquiting apply he pe un fit , we plap augusti but in fung In the sold and pop in San upon for way and her Two why we bet ut papar Suparw. Shi yourp he deponding . Bouth with Binewalleparte, app Sugarwof me phy unp man un un betept f'un unfit . Jumpop with Szyne Blow of youne. partity strong, juliguraphi zalduilt. pp 4p pulperti le pulperter glie Sh Luiby wing up multit Uneugloup, nep adjuly Suprawpowawp 4p filmedt le 4p Sugar, pung depeter brete site hypp .

Թէեւ դանաՀարու[∂իւնը բարբա, րոսական և իրապես ղարհուրելի պա, տիժ մ՝ է. այնու աժենայնիւ կը դտնուին դատապարտեալներ, որոց յամառու[∂իւնն անդամ չընկհեր, Ինչպես որ դպրոցներու ժէջ կան տը, ղայբ, որը հարուածներու կը համ, բերեն առանց յօնքերնին անդամ չար, ժելու, որով և դասատուբ կը յուսա, հատին, նոյնպես Թուլոնի Թիաթանի ժէջ կան այնպիսի եղեռնաւորներ, որբ իրենց արուած բոլոր պատիժները սա, ուն անտարբերու[∂եամբ կը կրեն ու ժի և նոյն մոլու[∂իւնը կը չարունակնն անապաշտու և առանց երկիւղի նշան մը ցոյց տալու ։ ԳանաՀարութեան սովորելով , անկե չ՝են երկնչիր , այլ ծաղրելով դայն իրենց ընկերները կը մո լորեցնեն ։ Պաշտոնեին մին կը հատաւ տէ թե այս օրերս Թուլոնի մեջ այնպի սի աւաղակ մը կայ , որ դիտմամբ կ՝ա պրոտամբի , որորես դի գանաՀարուի , և առողջանալու նպատակաւ հիւան դանոց տարուի ։ Գաղղիական արդաւ րութեան ատեանը միջոց մը դտած է այդ դիւա հարը նուա հերու Համար, որ Գերմանական ենթը հարիւրի Battenliegen ըստւանը կը դերաղանցէ .

Usy Springto & lynum "Ramas, L. une us upu Sp , upufiliple Spanyue gli lip. Suit Eploy's an iby to wanty parow. Soundbane on popponthe has hopen off Burghnep publin d' to Sumbine intege inufumuland purtine us & toplan ywinht subpar dty inten . app hounds 60 Supprproprodlage Stab bb. 1002 une Philis we Suppose neutriti welge bby . wy why he gone h gummingup. intraje le spuje dily dago integ nille unupudartine Swaling + Plar lop Luma puilt's dapp fils pupip mulumult lp unph of down the Subash . unplan ne. daparte la quifit : be apadStante lag Themparte bolan upwentit stapp shi thepap Juju lund Juju hage qualungar , and why warway wpink wip unhujne us & Spite hepp dhow dep patter . rumunupunt. ing quelits as amply of the boils and ne lobuit dhe lo itinit . Powing pp behall buy will be Swammen glowbal of www.Saltwy 5. Le apply glaphy unit Abur alto the they approver to

Պատիժը աւելի լատացնելու հա մար, ներևալ չէ դատապարտելոց մի մեանց հետ որոշ ծայնիւ լասիլը ։ Սրրահին մէջ լարը լսու Թիւն մը կը տիլե և որ երբեմն երբեմն կընդհատի շրջ

### 261 10

Թանհրու չառաչիւնեն կամ չղժայեպը ներու ողբերեն, որոց անդամները այ աուցեալ և ընդարմացնալեն չարժու սէ դրկունըուն պատճառաւ. Ընդհան րապես այդ պատժոյն կը յաջորդե ան դամալուծութիւնը. Թիապարտներեն ոմանք այդ "Ramas, սրահին մեջ 15 տարի եւս անցուցին առանց դղջման կամ բարոյական լաւութեան ամենա, փոքր նչան մը ցոյց տալու.

Preparty guy willing "Ramas, up. pusto jum ply up muppleplie to. hujt ne they topeworkly die zum de papp be pwawfacop utitalitopac pepter Suitwayung In Swampt, te wyo ubilitulitikop gowit hagup byus Sulft Spant joya Granwhat , 0, 17 utilitalitane has pupulit & willing boy le wolant Swawyng humuput op ne Autop abour when four putine Surling abquit di : Futurophlygit 201-Awalapp toplaidtay oguland Swamme manus le unissuch loups toto, app denos Supflings ofkeph langue zundline le gla. poplating Sulfit toplatingar such houte plite . st lunnay two nuchy formy lunibly Is as ally purpopulate pility :

Փանսուստը արդիլելու Համար պա Հապանը իրաւունքունին Հրացան պար պել ընդդիմացողներու վրայ . եւ օրը երկու անդամաժենայն ղդուշունեամը շղնժաները կը քննունն .

Գերծեալ գլխոց և դէպ ի գրան կող. մը եղած ծակեն գուրս երկնցած գէմբե. բը Թուլօնի նորեկ այցելուներուն վիշտ կր պատճառեն .

Թեեւ ամեն նախաղդուշու Թիւնք Դի գործ կը գրուին դատապարտելոց փախուստը արգիլելու Համար, բայց ոմանք կամ ուժով և կամ նենգու. Թեամբ կը յաջողին այն տեղեն փախ, չիլ : Մաղի նման բարակ խարտոցնե. րով, ղորս կամ բերնի, կամ մաղերու մեջ կը պահեն, չղքեաները կը խարտոցեն, սանդուկով որժերեն կանցնին և կաղատին, ընդհանրապես նաւահանգիստը կամ բաղաքին ժեջ աշխաաուքեան ժամանակ փախստեան յարմար միջոց կը դանեն, ինչպես որ շատ պատահած է Փախուստը յայտնուելեն անմիջապես յետոց քնքժանօքի ռում բը քե բաղաքին և քե՛ շրջակայից կը ծանուցանե դայն եւ քիարանի բերդին մրայ ծածանող դեղին դրօշակը նաւերուն նշան կը տայ փախստականը ձերը ակալելու,

Queragentop pepte your and que quile dhow Supplie Obuile Alemonthup Surfupnens & . te openfstante quite Stopewhanghi shunch Sputte Junge he month , mouth Suply se hay punger, pupper as alequality Jubung the wering Stinkeline , Vupphy dis puquin Blowda puquepto 4'tible Spruguititoport, Ephd with the port to me unitered dipper and softwart and aligner LEINE Swamp. nowing 26 Stows' 201-Smp a traffic the fore dalla . num phulps p ben poting he downow the publit Langungens upup ten 'que Lit. Inc Sustap : Prumunupuntente mun why Symptry, willincum upmup. utwy, unwhy, htpulpt le Sugner. int gaupy, dien glipp "Swewsanght Stapp hiping, op acputune Obude Phupuit up mult le mund hep dup. Sp ypumulung .

8կեսնս բանտն ու անգութ գա. նաՀարութիւն մը կըսպասե այդ փա, իրըստականին . Վերստին առողջանա, նալեն յնտոց մաղերը մինչեւ մորթը կ՝ածիլուին , չղթան կը կրկնապատկուն և թիկանց վրաց վատանուանեալ նշա. նով կը դրոչմուն , որպես դի ամեն որ Ճանաչէ այն որիկան . Վերջապես իր ընկերաց օրինակ և խրատ ըրալու Հա. մար պարտաւոր է նա բաւական մա մանակ իրթեւ դրաստու (ծեան օրինակ Թիարանի սրահը մնալ, հախ ձեռ թը ասխտակ մի բռնած, որու վրայ գրրուած է Evadé.... ramené. Շատ Քիչ պատահած է որ մի դատապարտեալ երկրորդ փախուստ մի փորձէ և ելծէ պատահի, այն մամանակ մա հուամբ կը պատմուի :

Phupulp quanupaling it hungang quantifing Spannupulty le good aq phy may unwing Sndayfit uptime (dbuil upuzinoisto Suratine Phantes & Sunge gand un par [] hely , op dhow paying []h way upinfing Usplauna Blow by human puch le webyh optimaly & puit 125 upu. unfid , Signe ( to ut also judant un " Alibpart des us la quantant : Voju hul quite Super Phili ac puting Sug pagatop, topp Jusie 1p Jinustile, que. Two four for pliblit . Aundas gand way par Bown Sudiation for alar Bhile se unumustine Swamp pundulahe gopp In hagilit, app lagnes Spunguilitapand Ip Sullin le under unquinaspar Phil ac Julig quar Phat h upy hil . White gba quiship hep new mouph for how munt, que manupuntang p manufunding fit de pung Supurplung puntop Suglific l'uno. Bli glowerbugh Sage of Swilip , Bp When the upun Swame Spon wholegolt zur internet Lulunt's dup Grand garpin punfiliphile huguling interionens f. n. diving up des gragad polity depolit dap. howby he dowable : 2 wp wg op by s'bu Mallowpurch Bupneldbuit pupngar. Blow Sp.

Հիւանդները ըստ ըմ չկի հրամանին, դՅու Յեան մայրապետաց (Sœurs de charité) տեսչու Յեան տակ եղած հի. ւանդանացը կը տարու ին չո՛ն ամեն տեսակ խնամը կըստանան, և հիւան, դապահը սիրով գիրենք կը խնամեն և

Gurfunnfits ung uppen fongu phon iles Sulp ugun ungbly : ( uppunghowing upp pupling unaly in Sun unne [ I built b'og\_ Whit wate ally put of appy wayling , opp Sugarap pouplond putinoply withp up huggarplite be Sagt fupther he yampunt's Applite Surtich . Tum why will you safet day we apht phi of public bolibby Sten Sugarbighty le unite upplymithphi willit with and and quel stit Sur Supaulifip Ipolustun dute Aupar Bhilp depote . Wincuste the uju Pphumittuluit des Equagone. Abuil Abowpholine fulnate me panop dbywy purne (dbwb joyup . willibit Swip younfil's wig and holyne ponen. quite purguipene Phile 40 may Lugar : yling dy wditty webile wynep juit quile quild of p why will for which put. Unchine fupplibilit glop all a willy lippente. Jour of da a wo wond' bilit buque plante. "bbpt's unofolg Spanit Subp he punchis :

Phanyaparty Supplying Logit hal qtploydintifit dtg Suite from s'arth, st ze-Unphowy Unger Surghtay youlnd gup. quepart gloplating dhe Suite from popp why de . Apalitep when y de quaquele de quaras monutaque Une Obuit upun Sp Ip unpar file, nep lin\_ para pologin quitering bages dis Sucate upun Swap lo philly la Suppline [ Blowle waya Sular Ob with fitowoulpup gopo the Day with gung w [d'ubpp ly Stappt , fm\_ ununupunling negligilipp db & formeling your enupfilipt; 'p ofter he que Sme file Sudiatualifit whilegoing Sugarfusty Sp Gugdene Sudap, np byuhurnp que munupunting Autopuput d't : pe. pupulistep negleg tophaste ne lunp Spigue in mumber Ofice of the amputally

8. Propoulat :

digitised by

A.R.A.R.@

### U. ghile Upot

Դու որ բանիցս Եղեսիան ութա. խացուցած ես բո պատուական էջերեղ մի բանին նմա զոհելով, չնորհ բ ըրե այս անգամ ևս հետեւեալ երկառ, ղիկը հիշրընկալել, որով՝ ինձ հետ Հայրենակիցներս եւս չնորհապարտ կ՝առ. նես քեղ.

Արևեան դպրոցը՝ որ հիմնարկուած է աղդասիրական չանիշը Արևեան բա րեջան Ցակոբ վարժապետի և կը յա ռաջադիմէ նորա անձնուէր հոգատա րութեամբ և արթուն հսկողութեամբ, ունի 110 աշակերտ որոց տարեկան հար ցաջննութիւնն և պարդեւաբաշխու թեան հանդէսը Հոկտեմ, 9 էն սկսեալ մինչեւ 23 հետղհետէ կատարուեցաւ

Հոկտեմ, 9 ին բոլոր վարժապետը և այլ ձեռնհաս աղդայինը հրաշիրոշե, լով՝ ընտելարանի աչակերտը հարցա, բննոշեցան, որոց կարդացածն է այ, բենարան, հեդերեն և ընվծերցարան, Հոկտեմ, 16 ին վերստին հաշաքոշելով նոյն հրաշիրեալը, Բ. դասոշ աչա, կերտը հարցաբննոշեցան, որոց առած ուսմոշնբներն են՝ Արբաղան և Այզգա, յին պատմոշվիշն, վոշաբանոշվիշն, աշխարհադրոշվիշն, բերականոշվիշն, սանոշվվուն, որոց յառաջադիմոշվիշն կերլուծոշվենակը հանդերձ և Ճարտա,

pul Labort J. 20 file formupartagene uppte we wylor lot with Swing toil per-Lulin's 2 plan Blande . gop way wel. pupup Susand fit yumanty integraju un ustinpy uluit infunitopy Upd . 4w. pungton T. Luppungtonfil Ston Touter B.g. . 4polimbut , puquepulut le Du. queling manual durate for hereig Inpulune unhur Lephune Obude hul upulitrunny Stinging le wil Subyline into way wing Pher 600 / 4p Swithp . Luingtop pugartque de upinuzund wqquyho bpqnd & zwpnibulnigue we why to many Sun whound At wife le bpglopad, apagut glibb StangStant wintunamper de de la d Tulu Upd . Anfuminny U. Lupt' up. pn le Shar Obuit dpuy . F. Lpoutto ub wit & forge & Stimp's planme Ob wit your . A . unit gupongh toppong que www.m. A. Buling pontontal' que upupular [ but le ungane [ buil douy . P. Ancefithuit gupogh toppong que ummen 9. Phopa nulpostant' unque uppor Olant ofping . npp un Suumpuly das uppend le Sudalpene Bloude puque. unchynin achlinghpulptie

Չկնի աւարտման Հանդիսին, մե ծապատիւ Հանդիսականներէն ոմանը Դինչան իրենց գոհունակու Թեան, աղ գասիրաբար նու էրներ մատուցին գրպրոցին, որոց ցուցակն Հետեւեալն է ։

Vbsuyumpe whywy pwy. dogolg n , Bwy. lunpspy 1 ոսկի 7 ըն[Ժերցարան կատր

	and the second se			
**	" Awing up will pulton [ ] buit	23	alue	
**	9. 9. tapp the but plant	15	**	
**	why mile Incoments whow the purpose of the	12	99	
22	" unuuubnpyh "	100	27	in making
	9. 9. phyop pringt with	7	37	-3-3

yunnp 7 ylere Auphonit of updar Sh opponging gupught Utommumpe 9. 95 apry Bowlands with 36 dage younghphlip " Atapy 1, Stimp & prowilfut with 1 wp. Suld dispun, 4 4 4/12 9. Alimona S. Jupqub wit le pulipp fup 99 1 wpowld dishun : Pt Lughungton pugualunghuman ph por Phili pundanthen Lugar Plante . benne Philip & Pt will aquine the Whend Spen topulumanyupun Uhobhy. quility bea Swalulghoguit unit une for 1877 World. 1 Umr4fm Jurt-fm : U. 8-17ftm2 . նապատան կրու ամետորնանտն , սնան h mphone le dugotade Lughan Du. 2 tout town going with her by to up with une Soja' op U.g. . uhpoja wja uppen. phinews & Spannupultine litin putiops quite Snepp Spon fun unst unge upp-What whe backpownancing by Lohn infig fur wpwilite parts dty , 'h dup Ow. unpussion and and uputito . I determinante burgh Oppungent Quanplung Ip des upleniblup youngtop 9. Low . Wapt's U. Upp buyhayau . Cuputy " umartep Zughuhut yunop , 77 77 77 V/uplamptub 145 the a mbunpul 77 Ttow. Bulan 535unh he de Shuit 81 \*\* \*\* \*\* " Yupunghan " " fudew. Fundand 6 " " " " huitant wit " Fuitan dift 14 77 \*\* Uupluseng Abopy Tusubbuil

Տեր, խնդրեմը Համեցեր պատուա կան Սիջնիդ միջոցաւ Թարդման Հան դիսանալ մեր սոյն Հրապարակական չը, նոր Հակալու Թեան գոր կը մատուցա նեմը երախտադետ սրտիւ աղգասեր նու կրատուաց,

### ծԱՄԱՆԱԿԱԳՐԱԿԱՆՔ

Ս, սորւոց Եպիսկոպոսի վախմանե լեն 'ի վեր՝ տեղը Թափուր մնացած էր. հանդուցելոյն ձեռնասուն Գէորդ վար. դապետը իւր դովանի վարուք և բա. րեմասնու Թեամբը արժանի լինելով ե. պիսկոպոսական սրբաղան կոչման Հոկ. 30/2 եպիսկոպոս ձեռնադրուեցաւ ի րենց Պստրիարբի ձեռամը, այս հան դեսին ներկայ էին մեր Ամեն. Սրբա դան Պատրիարբը, գրել Ձե ամբողջ Միաբանու [ժիշնը եւ Հայ ժողովուրդը ։ Ներկայ ամոցս տեղէս մեկնեցաւ Պատ րիարբը 'ի Կ. Պօլիս ։

- Անցեալ տարւոյ անձրևաց նուա, որութեան պատճառաւ թաղաթիս ժո ղովուրդը ներկայ ամրողջ տարին ժա, մանակի այլ և այլ նեղութիւններուն հետ ջոց սակաւութեան մասին եւս կը տաղնապեր. բայց դոՀութիւն Աս, առծոյ այս ամնոյս տեղացող առատ անձրեւները ժողովրդեան այս մեծ նե, որ յաջորդ տարուան առատ հունձբերն եւս ներկայ տարւոյ ամրութիւնը կը լուցանեն ,